

## 公告

泰籍勞工被保險人之父母、配偶或子女死亡時，欲向勞保局請領家屬死亡給付，即日起，授權書之認證，請依下列規定及應備文件，向泰國貿易經濟辦事處 (代表處) 辦理申請。

1. 泰籍勞工可自行申請或委任他人辦理。
2. 授權人簽名之居留證、泰國護照、身份證、親屬死亡證明影本。
3. 經授權人填妥及簽名之申請書。(標準格式如附件)
4. 如委任他人辦理，須附上代理申請授權書認證之委任書。(註明委任事項)
5. 受委任人身份證影本。
6. 認證規費：新台幣 500 元
7. 送件時間：週一至週五 09.00-11.45 時
8. 取件時間：當場等待取件

備註：

1. 泰國貿易經濟辦事處 (代表處) 地址：台北市松江路 168 號 12 樓
2. 如有疑問，請洽泰國貿易經濟辦事處 (代表處) 連先生 電話：02-25811979 轉 858

## ประกาศ (คำแปล)

แรงงานไทยที่เป็นสมาชิกกองทุนประกันภัยแรงงาน (ได้วัน) กรณีบิดามารดา คู่สมรสหรือบุตร เสียชีวิต ประสงค์จะขอรับรองหนังสือมอบอำนาจเพื่อขอรับเงินสงเคราะห์จากกองทุนฯ ให้ยื่นขอรับรองต่อ สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ไทยเป ตามกฎระเบียบและแนบเอกสารดังนี้ :

- 1) แรงงานไทยสามารถยื่นขอด้วยตนเองหรือดำเนินการผ่านตัวแทนก็ได้
- 2) ต้องลงนามรับรองสำเนาถูกต้องในสำเนาเอกสารสำคัญที่ต้องแนบดังนี้ : ใบถิ่นที่อยู่ (ARC), หนังสือเดินทาง, บัตรประชาชนและใบมรณบัตรของญาติ
- 3) กรอกข้อมูลและลงนามในหนังสือมอบอำนาจที่ต้องการรับรองให้เรียบร้อย (ตามแบบฟอร์มหนังสือมอบอำนาจที่แนบมา)
- 4) กรณีดำเนินการผ่านตัวแทน ต้องทำหนังสือมอบอำนาจ (โดยระบุให้เป็นผู้ยื่นขอรับรองหนังสือมอบอำนาจฯ ซึ่งจะเขียนด้วยลายมือก็ได้)
- 5) ผู้รับมอบอำนาจดำเนินการยื่นขอรับรองเอกสาร จะต้องแนบสำเนาบัตรประชาชนของตน
- 6) ค่าธรรมเนียมการรับรองหนังสือมอบอำนาจ 500 เทรียญได้วัน
- 7) เวลายื่นเรื่อง วันจันทร์-ศุกร์ เวลา 09.00-11.45 น.
- 8) เวลารับเอกสาร ยื่นเรื่องแล้วรอรับได้เลย

## หมายเหตุ

- 1) สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ตั้งอยู่เลขที่ 168 ชั้น 12, ถ.ชงเจียง ไทยเป
- 2) สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ 02-25811979 ต่อเบอร์ภายใน 858

## หนังสือมอบอำนาจ

เขียนที่ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2)

วันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. ....

โดยหนังสือนี้ข้าพเจ้า ..... อายุ ..... ปี เชื้อชาติ ..... สัญชาติ .....

เลขบัตรประชาชน ..... บุตรของ .....

มีภูมิลำเนาครั้งสุดท้ายในประเทศไทย บ้านเลขที่ ..... หมู่ที่ ..... ซอย ..... ถนน .....

แขวง/ตำบล ..... เขต/อำเภอ ..... จังหวัด .....

ได้มอบให้ ..... เลขบัตรประชาชน ..... อายุ ..... ปี

เชื้อชาติ ..... สัญชาติ ..... บ้านเลขที่ ..... หมู่ที่ ..... ซอย ..... ถนน .....

แขวง/ตำบล ..... เขต/อำเภอ ..... จังหวัด .....

เป็นผู้มีอำนาจจัดการ .....

.....

..... แทนข้าพเจ้าจนเสร็จการและข้าพเจ้า

ยอมรับผิดชอบในการที่ผู้รับมอบอำนาจได้ทำไปตามที่มอบอำนาจนี้ เสมือนหนึ่งข้าพเจ้าได้ทำการด้วยตนเอง เพื่อเป็นหลักฐาน  
ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานแล้ว

..... ผู้มอบอำนาจ  
( ..... )

..... ผู้รับมอบอำนาจ  
( ..... )

..... พยาน  
( ..... )

นิติกรณ์ที่ .....

ขอรับรองว่า.....

ได้มาลงนามต่อข้าพเจ้าจริง

..... (พยาน)



**คำร้องนิติกรณ์**

**Application for Legalization**

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. ....  
Date Month Year

ข้าพเจ้า.....อาชีพ.....  
I, the undersigned Occupation

ที่อยู่ในประเทศไทย.....  
Address in Thailand

.....โทรศัพท์.....  
Telephone

ที่อยู่ในไต้หวัน.....  
Address in Taiwan

.....โทรศัพท์.....  
Telephone

ขอยื่นคำร้องต่อสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ไทเป เพื่อขอให้ออก

Submit to the Thailand Trade and Economic Office an application for:

☐ หนังสือเดินทาง ☐ หนังสือมอบอำนาจ ☐ หนังสือให้ความยินยอม  
Passport Power of Attorney Letter of Consent

โดยมีเอกสารประกอบของข้าพเจ้า ดังนี้

My documents consist of:

|                                                                      | มี<br>Have               | ไม่มี<br>Do not have     |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน<br>Copy of Identification Card           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. สำเนาหนังสือเดินทาง<br>Copy of Passport                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. สำเนาใบถิ่นที่อยู่ในไต้หวัน<br>Copy of Alien Resident Certificate | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. สำเนาทะเบียนบ้าน<br>Copy of House Registration                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

(ลายมือชื่อผู้ร้อง).....

(Signature of Applicant)

# ตัวอย่างวัตถุประสงค์การมอบอำนาจ

1. ยื่นรับรองเอกสารที่กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศไทยและ  
ที่สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย
2. ขออนุญาตรับรองความประพฤติ (CID) ที่สำนักงานตำรวจแห่งชาติ และ  
ยื่นรับรองเอกสารที่กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศไทย และ  
รับรองที่สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย
3. พา นาย/นางสาว/เด็กชาย/เด็กหญิง.....ไปทำหนังสือเดินทาง
4. ขออนุญาตรับรองบุคคล ณ ที่ว่าการอำเภอ..... จังหวัด.....
5. ขอคัดทะเบียนฐานะแห่งครอบครัว (การหย่า / การสมรส)  
ณ ที่ว่าการอำเภอ..... จังหวัด.....
6. ขออนุญาตรับรองการเกิด ณ ที่ว่าการอำเภอ..... จังหวัด.....
7. ขอคัดสำเนาสูติบัตร ณ ที่ว่าการอำเภอ..... จังหวัด.....
8. ขอคัดหนังสือสำคัญการเปลี่ยนชื่อ ณ ที่ว่าการอำเภอ..... จังหวัด.....
9. ขอคัดหนังสือสำคัญการเปลี่ยนชื่อ-สกุล ณ ที่ว่าการอำเภอ.....  
จังหวัด.....
10. ขอคัดแบบรับรองรายการทะเบียนราษฎร ณ ที่ว่าการอำเภอ.....  
จังหวัด.....